

**ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУБЫ ОТ 13 ФЕВРАЛЯ  
2004 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ КОНФЕРЕНЦИИ  
ПО РАЗОРУЖЕНИЮ, ПРЕПРОВОЖДАЮЩЕЕ ТЕКСТ ГАВАНСКОЙ  
ДЕКЛАРАЦИИ, ПРИНЯТОЙ В ГАВАНЕ, КУБА, 5 И 6 НОЯБРЯ 2003 ГОДА**

Настоящим имею честь препроводить Вам текст Гаванской декларации, принятой в ходе восемнадцатой очередной сессии Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ), которая проходила в Гаване, Куба, 5 и 6 ноября 2003 года.

Я просил бы Вас принять соответствующие меры по выпуску данной декларации в качестве официального документа Конференции по разоружению и по ее распространению среди всех государств-членов и государств-нечленов, принимающих участие в ее работе.

(подпись): Хорхе Иван Мора Годой  
Посол, Постоянный представитель

Приложение

**ГАВАНСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ\***

Мы, государства – члены Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне (ОПАНАЛ), участники восемнадцатой очередной сессии Генеральной конференции, проходившей в Гаване, Куба, 5 и 6 ноября 2003 года:

**подтверждаем**, что само существование ядерного оружия представляет угрозу для выживания человечества. Поэтому мы считаем необходимым добиваться достижения важнейшей цели ядерного разоружения, а также скорейшей ликвидации и полного запрещения ядерного оружия и всех видов оружия массового уничтожения в мире;

**заявляем** о своей убежденности в том, что для достижения цели ликвидации и запрещения навечно ядерного оружия требуется твердая политическая воля всех государств, в частности государств, обладающих ядерным оружием;

**подчеркиваем**, что любое стремление государств, обладающих ядерным оружием, бессрочно владеть ядерным оружием несовместимо с целостностью и сохранением режима ядерного нераспространения во всех его аспектах и с более широкой целью поддержания международного мира и безопасности;

**выражаем** свою озабоченность реальной возможностью того, что новые подходы, при которых ядерному оружию отводится более широкая роль в рамках стратегий обеспечения безопасности, могут послужить основанием для разработки новых видов ядерного оружия и для их применения;

**подчеркиваем** важность многосторонней дипломатии в сфере разоружения, включая ядерное разоружение и связанные с ним вопросы международной безопасности. В этом контексте мы признаем важную роль Организации Объединенных Наций в сфере разоружения и нераспространения ядерного оружия и вновь подтверждаем свое обязательство принять меры для укрепления этой роли.

---

\* Выпущена первоначально как документ Генеральной Ассамблеи под символом A/58/622.

**В этой связи:**

**мы вновь выражаем** свое удовлетворение тем, что после ратификации Республикой Куба полностью вступила в силу установленная в соответствии с Договором Тлателолко зона применения, что позволило укрепить первую свободную от ядерного оружия зону в густонаселенном регионе;

**мы вновь заявляем**, что укрепление предусмотренной Договором Тлателолко зоны, свободной от ядерного оружия, является важным вкладом региона в укрепление международного мира, безопасности и стабильности и наглядным свидетельством решительной приверженности Латинской Америки и Карибского бассейна делу всеобщего и поддающегося проверке ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций;

**мы особо отмечаем** важную роль, которую играет Агентство по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне – ОПАНАЛ – и поэтому обязуемся укреплять его как надлежащий правовой и политический форум для обеспечения всестороннего соблюдения Договора Тлателолко и установления механизмов сотрудничества и координации с занимающимися вопросами разоружения соответствующими международными органами, а также с другими зонами, свободными от ядерного оружия.

**В этих целях мы, государства – члены ОПАНАЛ, обязуемся:**

**добиваться** скорейшего проведения конференции государств-участников и государств, подписавших договоры о создании зон, свободных от ядерного оружия, в поддержку общих целей, провозглашенных в этих договорах, и изучения возможных форм и путей сотрудничества;

**призвать** государства, обладающие ядерным оружием, обеспечить всем государствам-членам зон, свободных от ядерного оружия, всесторонние гарантии неприменения ядерного оружия или угрозы его применения;

**способствовать** укреплению целостности предусмотренного в Договоре Тлателолко безъядерного статуса, добиваясь пересмотра заявлений, сделанных ядерными державами, которые являются участницами протоколов I и II, с целью отзыва или изменения этих заявлений;

**укреплять** национальные системы ядерного контроля и проверки в целях предотвращения незаконной торговли ядерными материалами;

**продолжать** добиваться в рамках компетентных международных организаций укрепления и дополнения международного законодательства, касающегося применимых к транспортировке радиоактивных материалов и опасных отходов, мер безопасности и ответственности, которые способствовали бы предотвращению радиоактивного загрязнения морской среды в зоне применения Договора.

**Гавана, 6 ноября 2003 года**

(принята путем аккламации на 102–м заседании 6 ноября 2003 года)

---